



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2003/63
20 June 2003

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ

по вопросам безопасности и Рабочей группы

по перевозкам опасных грузов

(Женева, 1-10 сентября 2003 года)

ПЕРЕВОЗКА ЛИТИЕВЫХ ЭЛЕМЕНТОВ И БАТАРЕЙ

Передано правительством Германии*

Секретариат получил от Центрального бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) нижеследующее предложение.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТI/RID/GT-III/2003/63.

РЕЗЮМЕ

<i>Существо предложения:</i>	В результате внесения изменений в специальные положения 188 и 230 уже нельзя будет, по истечении срока действия переходной меры, перевозить литиевые элементы или батареи, которые были изготовлены до 1 июля 2003 года и не были испытаны в соответствии с подразделом 38.3 части III Руководства по испытаниям и критериям.
<i>Предлагаемое решение:</i>	Применительно к № ООН 3090 и 3091 предлагается включить в главу 1.6 переходную меру или включить в главу 3.3 новое специальное положение, в соответствии с которыми литиевые элементы и батареи, изготовленные до 1 июля 2003 года, можно будет продолжать перевозить в течение десяти лет.
<i>Справочные документы:</i>	Нет.

Введение

В соответствии со специальным положением 188 варианта МПОГ/ДОПОГ 2001 года требования МПОГ/ДОПОГ не распространялись на литиевые элементы и батареи, если были выполнены условия, изложенные в этом специальном положении.

С вступлением в силу варианта МПОГ/ДОПОГ 2003 года это специальное положение было изменено следующим образом: под действие положений МПОГ/ДОПОГ не подпадают лишь литиевые элементы и батареи, которые относятся к тому типу, в отношении которого доказано, что он удовлетворяет требованиям всех испытаний, предусмотренных в подразделе 38.3 части III Руководства по испытаниям и критериям.

Это означает, что литиевые элементы и батареи, которые были изготовлены до 1 июля 2003 года и которые не были испытаны в соответствии с требованиями подраздела 38.3 части III Руководства по испытаниям и критериям, а также приборы, содержащие такие литиевые элементы или батареи, подпадают под действие всех положений МПОГ/ДОПОГ по истечении срока действия переходной меры.

Учитывая, однако, что в соответствии с подразделом 2.2.9.2 к перевозке допускаются лишь литиевые элементы и батареи, отвечающие требованиям специальных положений 188, 230, 287 и 636, перевозка литиевых элементов и батарей, которые были изготовлены до 1 января 2003 года и не были испытаны в соответствии с требованиями подраздела 38.3 части III Руководства по испытаниям и критериям, а также перевозка приборов, содержащих такие литиевые элементы или батареи, более не разрешается.

Однако большое количество этих литиевых элементов и батарей еще находится в обращении и отныне уже не может перевозиться в целях удаления.

Предложение

Чтобы позволить и впредь перевозить литиевые элементы и батареи, которые были изготовлены до 1 июля 2003 года и не были испытаны в соответствии с требованиями подраздела 38.3 части III Руководства по испытаниям и критериям, а также перевозить приборы, содержащие такие литиевые элементы или батареи, правительство Германии предлагает включить в главу 1.6 следующее новое положение, предусматривающее переходную меру:

"1.1.6.x Литиевые элементы и батареи, которые были изготовлены до 1 июля 2003 года и которые не были испытаны в соответствии с требованиями Руководства по испытаниям и критериям, часть III, подраздел 38.3, а также приборы, содержащие такие литиевые элементы или батареи, могут по-прежнему перевозиться до 30 июня 2013 года при условии выполнения всех остальных соответствующих требований".

В качестве альтернативы можно было бы также включить предлагаемый текст в МПОГ/ДОПОГ в качестве отдельного специального положения (бхх), применяемого к № ООН 3090 и 3091.

Обоснование

Безопасность:

Против этого предложения нет обоснованных возражений, так как эти литиевые элементы и батареи уже перевозятся в течение многих лет. Неразрешенная и, таким образом, неконтролируемая перевозка чревата гораздо большей опасностью.

Осуществимость:

Никаких проблем не возникнет, так как этот вид перевозок практикуется уже в течение многих лет.

Применение на практике:

Если эта переходная мера не будет принята, уже нельзя будет осуществлять, в том числе в целях удаления, перевозку литиевых элементов и батарей, которые были изготовлены до 1 июля 2003 года и не были испытаны в соответствии с требованиями подраздела 38.3 части III Руководства по испытаниям и критериям, а также перевозку приборов, содержащих такие литиевые элементы или батареи.
